

Slovak
Letting Off The Pressure
62-0513E

VYPUSTIŤ TLAK

Jeffersonville, Indiana, USA
13.05.1962.



www.messagehub.info

William Marrion Branham
"... v dňoch hlasu..." Zjv. 10:7

Úvod

Mimoriadna služba Williama Branham bola odpoveďou Svätého Duha naproroctvám Písma v Malachiášovi 4:5,6, Lukášovi 17:30 a Zjavení 10:7. Táto celosvetová služba bola vrcholom mnohých biblických prorociev a v pokračovaní práce Božej skrze Jeho Ducha v tomto konečnom čase. O tejto službe sa hovorí v Písme, že pripraví ľud pre Druhý Príchod Ježiša Krista.

Našou modlitbou je, aby toto vytlačené Slovo bolo zapísané vo vašom srdci, kým budete pozorne čítať toto posolstvo.

Hoci mnoho úsilí bolo vynaložené aby sa dostali presné preklady, anglický audio zápis sa považuje za najvernejšiu formu záznamu služieb, ktoré kázal William Branham.

Viac ako 1100 kázni v audio zápise avytlačenom prepise ktoré kázal William Branham sú dostupné a sa môžu stiahnuť zdarma a tlačiť na mnohé jazyky.

Táto kázeň sa smie kopírovať a rozširovať, pokiaľ je text predstavený neskratene, bez zmien, a pokiaľ je distribuovaný zdarma.

66 A vydal sa na cestu ku svojmu malému zrubu. Keď to urobil, vetry začali duť. Pomyslel si, „Ó, predtým, ako sa tam dostanem, odfúkne ma z tohto pobrežia.“ A vytiahol svoj kabát a začal bežať a niečo vletelo do jeho lona. Pozrel sa späť a bol to malý vrabec, ktorý šiel do útočiska. Len ho držal vo svojom lone, pokiaľ búrka neskončila a nevyšlo slnko. Posadil toho malého tvora na svoj prst a nechal ho odletieť preč. A on odletel preč a potom ho udrela inšpirácia.

Skala Vekov, moje útočisko,
dovoľ mi ukryť sa v Tebe.

67 Ó, milujem to! Skala Vekov, tá Skala v krajine trápenia, Úkryt v čase búrky. Vidíte? Tá Skala v krajine trápenia, skry ma v Tebe. Skry ma, ó, Skala Vekov, moje útočisko. Ohromne inšpirovaní spisovatelia piesní a vecí, z ktorých sa dnes tak radujeme!

Poviete, „Sú tieto piesne inšpirované?“

Ježiš na ne poukázal, keď bol tu na zemi, povedal, „Či nie je napísané v Žalmoch, kde Dávid povedal tú-a-tú vec?“ Samozrejme, sú inšpirované. Tak, ako kázanie a všetko ostatné, je to inšpirované.

Som tak šťastný, že mám Útočisko. Nemám žiadne iné útočisko. Áno.

Moja nádej nie je postavená na ničom menšom,
Ako na Ježišovej Krvi a spravodlivosti;
Keď všetko okolo mojej duše povoľuje;
Potom On je všetkou mojou nádejou a zakotvením.
Lebo na Kristovi, pevnej Skale stojím,
Všetko ostatné je potápajúci sa piesok,
nezáleží na tom, čo to je.

Nech vás Boh žehná. Teraz váš pastor, brat Ruddell. Je mi to ľúto, Satan zhasol svetlá, ale Boh má v každom prípade víťazstvo. Amen.

VYPUSTIŤ TLAK

1 Ďakujem ti, brat Ruddell. Som tak šťastný, že mám syna v Evanjeliu. [Brat niečo hovorí — pozn.prekl.] No, v poriadku. To je dobre. Áno, istotne si brata Ruddella vážim.

A verím, že Pavel mal kedysi syna menom Timotej. Nazval ho v Evanjeliu svojim synom.

No, nie som si istý, je toto Flossy Ford? [Sestra Flossy hovorí, „Áno.“ — pozn.prekl.] No teda! Flossy, ja...Už je to dlho. Áno to je. Spomínam si, keď som bol chlapec, jej brat Lloyd a ja sme zvykli spolu behávať po okolí. A ona zvykla piecť veľké koláče, viete, a my sme tam prišli a jedli sme, až dokiaľ sme toho mali po krk.

2 Spomínam si, že ma raz pozvali, nech prídem, Lloyd to urobil. A my... Flossy mala napečené. Bola v tom čase len dieťa. Upekla veľký koláč a my sme skrátka jedli, až sme nemohli jesť. Pomyslel som si, „No, ostanem celú noc s Lloydom.“ Trochu sa zotmelo, viete, a pochopil som, že som jednoducho musel ísť domov. A tak som vyštartoval a bežal som dolu ulicou, vystrašený na smrť, a snažil som sa dostať domov.

A pamätám si jej otca. Predpokladám, že tvoja matka ešte žije. No, to je v poriadku. A od ich dní tou riekou pretieklo veľa vody. Áno. Tak sme tu, obaja ľudia stredného veku, starí rodičia. No, ale existuje Zem, kde nikdy nezostarneme. Vidíte? Som tak rád, Flossy, že viem, že očakávaš tú Zem a istotne To nájdeš.

A Jim, ako sa má Jim? On je...Áno, spomínam si na to. Jim, to je jej manžel. A dobre si naňho pamätám. A poznal som niekoľko ich detí. Trocha do tej doby, kým som sa dostal na pole, keď sa vzali a ich deti dospievali. A viete, trocha sme sa navzájom od seba vzdialili.

Vidím občas brata Lloyd, ako na neho pokrikuje dolu na ulici. Oni ma mnohokrát uhostili. A ja som... ako skutočný brat a sestra.

3 No, som tak rád, že to prvé potiahnutie brata Ruddella bolo tu na tomto mieste; obrátenie, prvý krok, prestavanie motorestu na dom Pánov. To je veľmi dobré.

A samozrejme, viete, ako niekedy môžete niečo predvídať, viete, tak, to je potom lepšie. Tak sme mohli predpokladať, že tam v tom chlapcovi niečo bolo. A on bol hanblivý. Jeho otec a ja sme tam pred rokmi zvykli spoločne pracovať. A viem, že jeho otec bol taký, „vstať a začať pracovať“, a bol snaživý, tak prečo by to nemohlo byť v tom chlapcovi? Viem, že mal drahú matku. A tak, bol splodený správne, teda tam muselo byť za ním niečo dobré, viete. Tá túžba v jeho srdci, slúžiť Pánovi! Keď hlbina volá po

Hlbine, tam má byť Hlbina, ktorá na to volanie odpovie. A som tak rád, že brat Ruddell ide vpred.

4 Táto skvelá skupina ľudí, ktorí sú tu. A je to pre mňa dnes večer veľké privilegium, prísť sem a hovoriť k tejto skupine svätých, ktorí tu dočasne prebývajú. My nie sme... Toto nie je naše trvalé miesto, viete. My sme pútnici. Veru. My nie sme doma.

Spomínam si, sestra Ruddellová, ako ste sem spolu prišli a sedeli tam. A on mal svoju hlavu sklonenú dolu. A mali ste veľkú dôveru. Istotne. Ona verila, že by mohol kázať Evanjelium. A tak, s takou dobrou ženou a otcom a matkou a so všetkými, ktorí sa zaňho modlili, sa muselo bratovi Ruddellovi niečo stať. Tak tu to je. A modlím sa, brat Ruddell, nech práve toto bude stále miesto pre teba, kde vyskočíš do najvyššej výšky, na slávu Evanjelia.

5 Viem, že brat a sestra Ruddellová a Max tam, sa budú cítiť dnes večer ohľadom toho šťastní. Ako rád by som videl Billy Paula stáť za kazateľňou. A dúfam, že budem jedného dňa nažive a uvidím stáť Jozefa za kazateľňou. A to je ozaj skvelé.

Naše námahy a ťažkosti, ktoré máme vtedy, keď vychovávame deti cez obdobie puberty a ďalšie veci, to spôsobuje, že sa potom cítime úžasne. Pozrite sa späť a vidzte šediny vo vlasoch svojho otca a ďalšie veci. Pamätajte, umiestnili ich tam niektoré z vašich zlých skutkov. A to je pravda.

6 No, je to dobré byť tu. A som len trocha zachrípnutý. Bol som kázať. Brat Gene Goad a ja sme si urobili včera malý výlet a išli dolu. A ryby brali. A tak sme mali výborný čas a prišli sme neskoro. A vyšli sme na vodu a bola trochu zima, ale spolieham, že to som mnou strpíte.

No, sme rozhodnutí odísť na letnú kampaň, asi 90-dňovú kampaň. Očakávame, že budeme späť, posledného augusta až prvého septembra. A teraz ideme preč. Tento týždeň začínam v Green Bay, v Michigane, prídem späť do Chicaga na nedeľné popoludnie, na zhromaždenie na strednej škole. Chystám sa hovoriť na konferencii Kresťanských Obchodníkov v Green Bay, vo Wisconsine. A potom odtiaľ do Chicaga. A potom v pondelok som v Chicagu na obvyklé zhromaždenie, misionárske zhromaždenie pre brata Josepha Boze. A potom návrat domov, pôjdem až na juh, do Southern Pines, v Severnej Karolíne, a dolu do Južnej Karolíny. Potom ďalej do Cow Palace v South Gate, v Los Angeles. Mám niečo cez štyridsať Jednotárskych cirkví, ktoré sponzorujú tieto zhromaždenia. Je to po prvýkrát, kedy Jednotári sponzorovali moje zhromaždenie.

Potom odtiaľ zhora z Kalifornie cez Oregon do Kanady. A odtiaľ do Anchorage na Alijašku. A potom túto jeseň znova späť tam, kam sa chystá

Pane. Odovzdávam ich teraz Tebe, v Mene Ježiša Krista. Amen.

63 Nech vás Boh žehná, ako tu stojíte. Ako sa vrátite na svoje miesta, chodte a vedzte, že všetko, po čom ste túžili, a každý zakorenený hriech a veci, ktoré boli zlé, sú pod Krvou. Je to ukončené. Veríš tomu? Veríš tomu? Veríš tomu, brat? Veríš tomu, sestra? Veríš tomu? Potom, to nebude; to už bolo vykonané. V poriadku. To je minulý čas.

Nech vás Boh žehná, to najlepšie v živote a vo Večnom Živote je to, čo teraz vlastníte. Vyšplhali ste sa ponad hriech. Hriech je pod vašimi nohami. Na čo by mi to bolo dobré, ako tu stojím, keby som vám povedal niečo nesprávne. Bol by som považovaný za podvodníka do konca cesty. Rozumiete? Obdržali ste Večný Život, pretože ste uverili v Pána Ježiša Krista. Teraz odložte stranou každý hriech a všetky okovy a chodte slobodní. Vypustite paru. Ste kresťania. Povstali ste nad hriechom. Máte záväzok svojej Večnej spásy, pretože Kristus vás prijal.

64 No, nepovedal On, „Žiaden človek nemôže prísť ku Mne, iba ak by ho potiahol Môj Otec. A všetkým, ktorí prídu, dám im Večný Život a vzkriesim ich v posledných dňoch?“ [Piatí pri oltári hovoria, „Amen.“ - pozn.prekl.] Potom je to vybavené. Amen. Je po všetkom. Nech vás teraz Boh žehná, a nech je ku vám štedrý. Milujete Ho, vy tam? [Zhromaždenie hovorí, „Amen.“ - pozn.prekl.]

Milujem Ho, Milujem Ho,

lebo On prv miloval mňa,

a vykúpil mi spasenie,

na Golgote.

Koľkí z vás cítia, že tlak je preč? [Zhromaždenie hovorí, „Amen.“ - pozn.prekl.]

Zakotvil som svoju dušu v nebeskom odpočinku,

nebudem sa viac plaviť po rozbúrenom mori;

Môže duť najbúrlivejšia víchrica;

V Ježišovi som naveky bezpečný.

65 Ako v príbehu Charlesa Wesleyho, jedného dňa mal vo svojom útočisku na pobreží malú chatrč. On študoval. Pán ho tam dolu viedol. On študoval. Ó, Boh ho pudil do tvorby jednej piesne. A nemohol dostať nič, čím by začal. Mohol s niečím začať a inšpirácia ho opustila. A tak sa prechádzal dolu po morskom brehu, počúval vlny a nazdával sa, že by mohol nájsť nejakú inšpiráciu v úderoch vln. Naraz prišla búrka.

Nič sa nedeje náhodou. Všetko je určené Bohom. Nezáleží na tom, čo sa stane, všetko spolu pôsobí na dobré.

to, ale prehral. No, ako Tvoj sluha, položím na nich ruky a vyslovím Tvoje požehnanie. A, Bože, nech to má výsledky. Preto, že sú otvorení a úprimní k nasledovaniu vedenia Ducha, a ja robím to isté.

No, prosím, aby duša tejto mojej sestry nikdy nezahynula, aby jej bola daná tá túžba jej srdca po večnom živote, skrze Meno Ježiša Krista.

59 Kladiem ruku na moju sestru a viem, že ju sužujú mnohé trápenia. Viem, že sa modlí za svojho drahého chlapca. Poznám otca, ako mu dnes večer slzy stekajú po líkach, ako odovzdal ten malý kúsok desiatku. A dnes ráno, keď sme sa modlili a odovzdali toho chlapca Pánu Bohu. Táto matka a otec milujú to dieťa. A, Bože, chcú miesto, kde by len mohli vypustiť paru a vedieť, že všetko je v poriadku. Otče, my to odovzdávame Tebe. Ty to udelíš. Nemáme strach. Daj jej tú istotu práve teraz, Otče, modlím sa skrze Ježišovo Meno.

60 A Otče, tento mladý muž a mladá žena prišli spolu a tak kladiem na nich ruky. Prišli vypustiť paru. Mladý pár, ako je tento, pekní mladí ľudia, vieme, že sú veľkou návnadou pre Diabla, ak by ich len mohol používať. Ale boli uchmatnutí ako kus horiaceho dreva. Prišli, pretože chcú nájsť to útočisko. Chcú sa dostať do miesta, kde môžu skrátka vypustiť paru, vypustiť tlak, utíšiť sa pred Bohom a vedieť, že On je Boh. Modlím sa, Otče, aby si im tú požehnanú istotu dal práve teraz. Nech každá malá šupka práve teraz odpadne.

61 Tento mladý človek tu, Pane, ktorý stojí a má zodvihnuté ruky, ten úplne posledný. A akonáhle vstal a prišiel, svetlá sa rozsvietili. To bolo číslo, ktoré si Ty chcel, to bolo Tvoje zavolanie. „Všetko, čo Mi dáva Otec, príde ku mne.“ Jediná vec, ktorú musíme spraviť, je držať tam Slovo, a tí, ktorých Otec určil do Života, prídu. A on teraz prišiel. Chce nájsť tú medzeru, Pane, aby si mohol na chvíľu sadnúť a odpočinúť si. Modlím sa, Otče, aby si ho práve teraz viedol do tej medzery.

62 Nech sú všetky putá zlámané. Nech všetko, každý nepriateľ, ktorý trápi niektorých z nich, nech to od nich odpadne priamo teraz; nech tá malá vec, malá podráždenosť, malé čokoľvek to je, malá náladovosť, tie malé starosti, tá nevera, ten malý zakorenený hriech. Pane, ako ich brat a Tvoj služobník, prihovám sa za nich, ako tu stojím medzi životom a smrťou. Bože, nárokuje si ich duše. Požadujem ich víťazstvo, v poslušnosti k zavolaniu ku oltáru. A vieme, že Satan sa to snažil zastaviť. Ale nárokuje si ich, robím to teraz ako Tvoj služobník. A odovzdávam ich dnes večer Ježišovi Kristovi ako trofeje Jeho milosti, trofeje Prítomnosti Svätého Ducha, ktorý ich zavolať v ťažkých podmienkach a priniesol ich ku Skale. Nech teraz vypustia tlak a vedia, že Ježiš povedal toto, „Žiaden človek nemôže prísť, ak som ho Ja nezavolať. A všetkým, ktorí prídu, dám im Večný Život a vzkriesim ich v posledný deň.“ Tým je to vybavené,

brat Joseph Boze, do Keni, Tanganiky a Durbanu, v Afrike, v Južnej Afrike, aby pripravil zhromaždenia na neskôr, na jeseň.

No, či mám vedenie ísť na niektoré z týchto miest, to nemôžem povedať. Ale mám pocit, že mám povinnosť siať niekde Semeno, robiť všetko, čo môžem pre Kráľovstvo.

7 A teraz, len znova skloňme naše hlavy pre ďalšie slovo modlitby. Nie, že by sme sa neboli za to modlili, ale rád by som len poprosil Pána, aby mi tu teraz pomohol, že by mi pre vás poskytol pár Slov.

Náš Nebeský Otče, my teraz pristupujeme k Tvojmu trónu milosti v Mene Pána Ježiša, ktorý nám dáva povolenie a ponuku prísť a dostať veci, o ktoré prosíme, ako sa približujeme. No, my vôbec neprosíme o to, aby sme stáli na Tvojom súde. Ale chceme stať na Tróne Milosti, aby sme mohli získať milosť, vyznávame, že sme hriešni. A nie je v nás žiadna neporušenosť. Ale predkladáme sami seba, Pane. Nemôžeme nič ponúknuť, iba modlitbu nášho Pána Ježiša a ponuku, ktorú On povedal tu, „Ten, kto čuje Moje Slová a verí Tomu, ktorý Ma poslal, má večný Život a nepríde na Súd, ale prešiel zo smrti do Života.“ My tomu veríme. On nám povedal, aby sme prišli a prosili o čokoľvek v Jeho Mene a bude nám to dané. Veríme tomu.

8 Na základe našej viery prichádzame a prosíme, aby si požehnal tento zbor a nášho láskavého brata, brata Ruddella, a jeho rodinu a všetky rodiny, ktoré sú tu zastúpené.

Ako som sa obzeral a videl tu dnes večer pani Morrissovú a premýšľal o dávnych časoch, Bože, ako som jej povedal, že veľa vody pretieklo dolu riekou a mnoho nebezpečenstiev, námah a nástrah. Ty si nás už cez ne preniesol, Pane, a naša dôvera je v Teba, že prejdeme na koniec cesty, v Tebe.

Požehnaj toto miesto. Umiestni sem Tvoje Meno, Pane, a daj im to najlepšie, čo je udelené pre toto miesto. Nech zlo, ako sa tu dnes večer brat modlil, tento mladý muž, modlil sa, aby si vzal preč všetky prekážky. Udeľ to, Pane. Odpovedz na jeho modlitbu.

Uzdrav nemocných, ktorí sú medzi nami. Daj spasenie týmto dušiam, ktoré sú hladné a smädné po spravodlivosti. A teraz, Pane, posväť hlas a snahu Tvojho neužitočného sluha. A požehnaj Tvoje Slovo a nech sa nenavrátia prázdne. Ale nech to je tak, že to vyplní účel, pre ktorý je to poslané. Nech Svätý Duch dnes večer vezme veci Božie a povzbudí naše srdcia, od najväčšieho k najmenšiemu. V Mene Ježiša Krista o to prosíme. Amen.

9 No, dnes ráno som kázal dlhý čas. A nevedel som, že kážem. Len som trochu učil lekcii nedeľnej školy. Jedného dňa som učil šesť hodín. Som si

istý, že dnes večer to nebude také zlé.

Ale mám tu iba malý text, tak rád by som prečítal niečo z Písma, pretože viem, že Jeho Slová nezlyhajú. Moje môžu. Moje to môžu urobiť. A budem sa snažiť držať moje slovo priamo s Jeho a vziať Jeho Slovo; vezmem moje slovo k vytvoreniu kontextu okolo Jeho Slova, zatiaľ čo to použijeme ako tému.

10 Chcem dnes večer čítať dve miesta. Chcem čítať v Knihe Prísloví v 18. Kapitole a 10. verš ako prvé miesto. A ďalšie miesto chcem čítať Izaiáša 32:2. Teraz v Prísloviach 18:10.

Meno Hospodinovo je pevnou vežou, do nej sa utečie spravедlivý a bude vyvýšený.

A v Knihe Izaiáša, 32. kapitola, 1. a 2. verš.

Hľa, kráľ bude kralovať podľa spravедlivosti, a čo do kniežat, budú vládnuť podľa spravедlivého súdu,

a každý bude [v angl. KJV preklade: „a človек bude...” - pozn. prekl.] jako skryša pred vetrom a jako úkryt pred privalom, ako potoky vody v suchom kraji, ako tóna ozrutnej skaly vo vypráhlej zemi.

11 A teraz chcem z tohto textu, použiť toto ako tému, vypustiť... Vypustiť tlak. To je zvláštna téma, "Vypustiť tlak." Vybral som toto, pretože predtým, ako prichádzam na zhromaždenie, vždy sa snažím modliť a snažím sa hľadať Pána. Nestojím pred nejakým zhromaždením, malým alebo veľkým, jednou (osobou) alebo miliónom, nestojím tu preto, aby ma bolo vidieť alebo počuť, ale som tu z toho dôvodu, aby som urobil niečo, čo oslávi môjho Pána, vidiac potrebu ľudí.

A neprišiel by som sem, aby ma bolo počuť, pretože nie som veľmi vhodný na počúvanie; mám zlý hlas a som nevzdelaný človek. A nikdy nezostávam pri svojej téme; preskakujem všade, z Genezis do Zjavenia. A nie som výrečný rečník, ale milujem Pána. A nemôžem milovať Krista, pokiaľ prv nemilujem Jeho ľudí. Vidíte? Musím milovať Jeho ľudí. Tak, ak milujem Jeho ľudí, potom milujem Jeho.

12 A potom chcem byť ako On. Chcem, aby moje ciele boli rovnaké, ako mal On, a to bolo, vždy sa snažiť robiť dobro, niekomu pomôcť.

A vidím tento deň, v ktorom žijeme, a viem, že tento zbor tu má znamenitého pastora.

No, nehovorím to ako lichotenie. Hovorím to zo svojho srdca. Keby som povedal niečo iné, bol by som pokrytec. A verím, že tento zbor má pastora, ktorý bude stáť na Pravde, bez ohľadu na to, čo prichádza alebo príde. Verím tomu. To je moja dôvera v môjho syna. A ja tomu verím. A ja... A on je smelý, ako sa len smelým dá byť. A vy... Verím, že on je

čo má do povedania svet. Prečo by sme sa mali starať o ten tlak. Nerobí to pre nás žiaden rozdiel. Prečo? Pretože môžeme vypustiť tlak.

[Prázdne miesto na páske - pozn.prekl.]

Príď tam, kde je milosť ako kvapky rosy jasná;

Svieti okolo nás dňom i... [Prázdne miesto na páske — pozn.prekl.]

Ježiš, Svetlo sveta.

Teraz so sklonenými hlavami, pozdvihnime svoje ruky.

Kráčame vo Svetle, je to nádherné Svetlo,

Príď tam, kde je milosť ako kvapky rosy jasná;

Svieti okolo nás dňom i nocou,

Ježiš, Svetlo sveta.

56 Náš Nebeský Otče, Satan prehral boj. Byť len trpezlivý. Nenechať si zvýšiť paru. Ako tu stojím a kážem na tému „vypustiť paru“, a potom si Satan myslí, že by ma mohol zmietnuť spoza kazateľne a dostať ma preč od tohto oltárneho zavolania. Nie, Pane. V mojom srdci bolo niečo horiace, čo hovorilo, „Nieкто tam je. Nieкто tam hľadá tú Skalu.“ Ďakujeme Ti, Pane, za víťazstvo. Keď táto posledná osoba prikráčala ku oltáru, prišli svetlá. On videl, že prehral, a tak by sa mohol rovno na mieste vzdať.

Dnes večer tu stojí to číslo milosti, päť vzácnych duší. Päť: J-e-ž-i-š, v-i-e-r-a, milosť, m-i-l-o-s-ť [anglicky: g-r-a-c-e - pozn.prekl.] Ó, Bože, Ty si Boh. Ty nikdy nezlyháš. Ty si vždy pravdivý.

57 Pozerám sa, ako tu na boku stojí dcéra sestry Wilson. Pamätám si to malé dievča. Pamätám si na ten večer v New Markete pred mnohými rokmi. Pamätám sa na to, tam dolu v ten večer, Pane.

Tu po jej strane stojí dáma, ktorá sem prišla z New Yorku, aby s nami pobudla.

Tu stojí tento mladý muž a mladá žena, práve v tomto zlomovom bode, keď svet tam vonku robí všetok druh nemorálnych tancov a činností. Oni išli hľadať tú Skalu.

Na konci oltára stojí mladý muž, jeho ruky sú zodvihnuté a chce nájsť tú Skalu. Ježiš, Ty si tou Skalou. A povedal si, „Kdekoľvek sú dvaja alebo traja zhromaždení v Mojom Mene, budem Ja v ich strede.“ Potom, tá Skala je priamo tu.

58 Môže to vyzerať veľmi zvláštne, Otče, veľmi jednoducho. Robíš veci takými jednoduchými, aby sme neurobili chybu. Ale pretože sa zodvihli zo svojho miesta a prišli na pozvanie; preto, že Satan ich chcel zadržať od toho, aby to urobili, predložil všetku snahu, ktorú mohol, pokúšal sa urobiť

Čo to robí? „Život,“ povedal Pavel, „ktorý som raz žil, už viac nežijem. Predsa žijem, nie ja, ale Kristus vo mne.“ Prečo? On ho vzkriesil z tej nízkej úrovne svetského hriechu hore na miesto, kde sa my sami môžeme obzrieť späť a vidieť, odkiaľ sme prišli. Sláva! Pozrite sa späť a vidzte, kde sme kedysi žili. Teraz žijeme odlišne. Čo to je? To je istota, že sme mŕtvi a naše životy sú skryté v Kristovi, skrze Boha a sme zapečatení Svätým Duchom a sme vzkriesení nad tie veci. Potom sme nažive s tým istým dôkazom, že On sa vrátil späť, aby nám to dokázal.

53 Tá Zem je nádherná a toto je záloha. Toto je záloha nášho spasenia. Sú to prvé peniaze, ktoré držia zmluvu. Sláva! To drží Božiu zmluvu, „Ten, kto čuje Moje Slová, ktorý verí Tomu, ktorý Ma poslal, má Večný Život a nepríde na súd, ale prešiel zo smrti do Života.“ Vypusti tlak, brat. Tak veru. Amen. Porozumeli ste tomu? [Zhromaždenie hovorí, „Amen.“ - pozn. prekl.]

Hľadte, ako Eliáš, ten veľký prorok, predobraz Krista. Elizeus, predobraz Cikrvi, mal dvojité porciu Ducha, ktorá prišla na proroka. Jedného dňa šiel k Jordánu; predobraz na tento deň, táto vláda a podobné veci, ktoré teraz máme; Achab, Jezábel a tak ďalej. Ak si pamätáte moju kázeň o Jezábeli. Všimnite si, z akého dôvodu Elizeus nasledoval Eliáša.

Amen. Kam ho vzal? K Jordánu; do Rámoth-Gileádu, hore do školy prorokov a dolu k Jordánu. To je spôsob, akým vás vedie On. Cez ospravedlnenie, posvätenie a smrť, aby ste obdržali Život. Amen. Nie do denominácie alebo do nejakého vyznania. Ale do smrti svojho vlastného ducha a do znovuzrodenia. A Elizeus...

54 Eliáš udel tú vodu, prešiel cez Jordán a Elizeus ho nasledoval. A keď sa Elizeus znova navrátil späť do zeme na druhú stranu, vrátil sa späť s dvojitou porciou (Ducha).

Dnes nasledujeme Ježiša cez Jeho smrť, pohreb a krst... vlastne smrť, pohreb a vzkriesenie, cez krst. Veríme Mu. Odumreli sme veciam sveta, vyznávame, že sme ničím, boli sme pokrstení v Jeho Meno, pochovaní s Ním v krste a vstali sme s Ním z mŕtvych vo vzkriesení. Náš duch žije ponad vecami tohto sveta. Potom sme v Kristovi. Máme teraz jednu porciu (Ducha).

Keď sa vrátíme spoza prekročenej smrteľnej hranice Jordánu, budeme mať druhú porciu. Telá, ktoré teraz máme, s duchmi, ktorých máme, sú Zálohou, Svätý Duch, ktorý nemôže zomrieť, pretože To je časť Boha. A telá, v ktorých žijeme... „Ten, kto je Moje telo a pije Moju Krv, má Večný Život a Ja ho vzkriesim v posledný deň.“ Amen. Vypustite paru.

55 Čo na tom záleží, že udrú atómové bomby alebo čokoľvek... [Prázdne miesto na páske - pozn.prekl.]... o tejto jednej veci, že máme Večný Život skrze Ježiša Krista nášho Pána. Tak, prečo by sme sa mali zaujímať o to,

šľachetný, svätý muž, poslaný od Boha, so službou pre tento posledný deň. A on káže tú istú porciu Slova, ktorú kážem ja, to je od Genezis do Zjavenia, presne tak, ako je To napísané. A to sa mi páči. Bez kompromisov, len zostať priamo so Slovom, a to sa mi páči.

13 Ale potom som si pomyslel, s človekom ako tento, ktorý kvôli mne odišiel spoza svojej kazateľne, je ešte mladý muž... čo by som mohol povedať, aby to pomohlo jeho zhromaždeniu? Pretože to je dôvod, prečo chcel, aby som prišiel. On je pastier a on dozerá na svoje ovce. A on bude možno rozmýšľať trochu teraz niečo zmeniť, aby tak mohol byť pomocou svojim ľuďom. A on sa o vás zaujíma. On sa zaujíma o vaše blaho. Dňom i nocou, pôjde kedykoľvek, kamkoľvek pomôcť, urobí všetko, čo môže. No, to je skutočný sluha Boží.

14 A ako povedal, on povedal, že ma trápil, alebo obťažoval alebo otravoval, alebo také niečo. On to nerobí. To robí, že ho milujem omnoho viac, keď sa stále pýta, pretože, milujem to, pretože on má dôveryhodnosť. To ukazuje, že by ma neprivedol hore pred svoje ovce, ak by som mal v úmysle im ublížiť. Nie. Žiaden pastier by to neurobil. Pretože, on by mal premýšľať, či budem robiť to, čo je správne. A to je... on... To je veľké privilegium, ktoré mi preukazuje, keď ma žiada, aby som prišiel. A páči sa mi jeho úmysel, to je „Vytrvať, pokiaľ sa to nestane.“ To je muž viery, a to sa mi páči.

Tak potom som premýšľal, „O čom by som mohol hovoriť ku tomuto zhromaždeniu?“ Pomyslel som si, „No, pravdepodobne sú vo všetkom dobre vytrénovaní, niet o tom pochyb.“ Ale dnes je tu na ľuďoch tlak. A tento tlak nemá obmedzenia alebo nejaké denominačné hranice. To nemá vekovú hranicu. To neberie ohľad na žiadnu osobu. Je to na mladých i starých, dobrých i zlých. Je to na každom: tlak.

15 Žijeme v neurotickom veku, všade sú nervové napätia. Každý sa tu náhli a beží tam a letí tam. Je to jednoducho taký druh veku. A viem, že tento zbor tým bude zasiahnutý, tak, ako je to tým všade zasiahnuté. Modlitebne sú tým zasiahnuté, všade na celom svete.

To je deň tlaku. Rýchlo, rýchlo; rýchlo, rýchlo; ponáhľať sa a potom čakať. Šoférovať 90 míľ [asi 145 km - pozn.prekl.] za hodinu na to, aby ste sa dostali domov na večeru, a potom čakať dve hodiny, kým bude hotová. To je pravda. Taká je doba. A v tomto náhlení a rýchlosti, to vás dostane do nervového napätia. Manželka povie niečo trochu protikladné, chcete odletieť preč: podráždenosť. Manžel niečo povie, dupneš nohou a povieš mu, aby šiel do izby. Vidíte? „No, manžel môj, nechcem sa s tebou teraz rozprávať. Odíď tam.“

„Žena moja, ó, som tak nervózny.“ Vidíte? Prečo? Čo sa deje? Vidíte?

16 To všetko dohromady, toto napätie sa stupňuje a potom následky toho sú: robenie niečoho zlého a nevhodné správanie. To je pravda. No, to spôsobí, že chudobní budú konať takým spôsobom. To spôsobí, že stredná trieda bude konať takým spôsobom. To spôsobí, že bohatí budú konať takým spôsobom. To spôsobí, že zlí budú konať takým spôsobom. To spôsobí, že celkom dobrí budú konať takým spôsobom. A to spôsobí, že dobrí budú konať takým spôsobom. Pretože, to je napätie, stúpajúca para. Chcete to vypustiť niekam von. Vidíte? Ak to neurobíte, vyhodíte ten kotol do povetria.

No, zistili sme toto. Ako pokračuje deň, stupňuje sa to. Môžete hovoriť so svojím šéfom, ak pracujete, „Ó, tak a tak!“ A ak hovoríte na dieťaťko, „Pod' sem!“

„Mama! Som...“ Vidíte?

Tak vidíte. To sa stupňuje. Óh! Ó! Vidíte? Cítite sa, akoby ste šli... hlava vám ide odpadnúť. Ja viem. Stretávam sa s tým každý deň, tak viem, čo to znamená. To sa stupňuje. Bol som...

17 Raz večer som o tomto premýšľal. Bol som v istej nemocnici. A náš pastor, myslel som si, že je nemocný, ale bol len prepracovaný. Bežal, bežal, bežal, kým sa jednoducho nevyčerpal. A niektorý z nich povedal, zavolali, volali tam dolu do kancelárie a prosili ma, či by som nevybavil jeho telefonáty. No, po celý deň som bol s pracovnými povinnosťami a s kazateľmi z rôznych miest. Povedal som, „Áno.“ No, šiel som vybaviť jeho telefonáty.

A šiel som do istej nemocnice. A dali mi meno tej ženy a číslo izby, kde bola. Išiel som hore do tej izby. A prišiel som ku nejakej pani, a to bolo asi pätnásť-dvadsať minút predtým, ako začal čas pre návštevníkov. Tak som prišiel a povedal tej pani, že som kazateľ a chcel by som vidieť istú, istú ženu. Pozrela sa mi do tváre. A niečo robila. Najprv sa otočila a povedala, „Čo chcete?“

Povedal som, „Chcel by som vidieť istú ženu, ktorá je na tomto oddelení.“

Povedala, „Neviem.“

Povedal som, „No, dostal som číslo určitého miesta a myslel som, že by som sa mohol prv spýtať.“

Povedala, „No, ak máte číslo, chodte sa tam pozrieť.“

„Ďakujem vám.“

Išiel som tam dolu a zaklopal na dvere oddelenia. Povedal som, „Je tam vnútri pani Tá-a-tá?“

priniesol späť dôkaz z tej zeme, o ktorej nikto nič nevedel a ktorú im zaslúbil Boh dať. Vidíte? Pretože mali zaslúbenú zem a boli na svojej ceste do nej.

50 No, raz bola ľudská rasa v pasci a prišiel tam na zem Nieкто, kto sa volal Ježiš Kristus. Ježiš znamená „Jehova Spasiteľ.“ A On prišiel dolu k Jordánu smrti. Prešiel cez Jordán v smrti a v to Veľkonočné ráno vstal z mŕtvych, s dôkazom toho, že človek môže žiť po tom, čo zomrie. Haleluja! Smrť nie je koniec. Ježiš dokázal to, že človek môže žiť po tom, čo zomrie.

On stál pred nimi a predtým, ako odišiel, povedal, „V dome Môjho Otca je mnoho príbytkov. Keby nebolo tak, povedal by som vám to. A idem a pripravím miesto. Pôjdem tam a pripravím miesto a vrátim sa späť a poberiem si vás k Sebe; tam, kde som Ja, tam môžete byť tiež.“ Na Veľkonočné ráno, po... Zomrel, že až mesiac, hviezdy a slnko sa za seba hanbili. Zomrel, až rímsky vojak prebodol kopijou Jeho srdce a voda a krv sa oddelili. Bol najmŕtvejší z mŕtvych. Išiel do hrobu ako každý človek. „Jeho duša išla do pekla,“ tak povedala Biblia.

Ale na Veľkonočné ráno prišiel naspäť zo smrti, pekla a hrobu a povedal, „Som Ten, ktorý bol mŕtvý, a Som živý naveky a mám kľúče smrti i pekla. Som Človek.“

Povedali, „On je duch.“

Povedal, „Dajte mi rybu a chlieb.“ A jedol rybu a chlieb.

Bol to Muž, ktorý zomrel a prišiel do tej Zeme a vrátil sa späť s dôkazom, že človek môže po smrti žiť. Čo nám môže urobiť smrť? Amen. Vypustite tlak.

51 No, nie len to, ale On nám dáva zaslúbenie. Čo to bolo? Dáva nám zálohu nášho dedičstva. Povedal, „Teraz toto dokážem každému veriacemu. Teraz tu kráčate dolu v nevere. Neveríte Slovu. Kráčate v hriechu a svetských veciach. Ale kto verí vo Mňa, má Večný Život, Život, ktorý nemôže zomrieť.“

Všimnite si teraz. Keď obdržíme Jeho Ducha. My, ktorí sme boli raz mŕtvi v hriechu a prestúpeniach, On nám dáva nové Narodenie, nový život. Čo On robí? On... Zomrieme a sme pochovaní v Ježišovi. Sme vzkriesení v Duchu, zo svetských vecí do Nebeských vecí. A dnes večer, „Sedíme spolu v ponebeských miestach v Kristu Ježišovi.“

52 Koľko kresťanov, ktorí tu sú, stále miluje svet? Ak to robíš, nie si kresťanom. Si vyznávačom Kresťanstva a nie vlastníkom Kresťanstva. [v angl. slovná hračka „professor“ (vyznávač) a „possessor“ (vlastník) - pozn. prekl.] Lebo keď človek raz okúsi Krista, je mŕtvý veciam tohto sveta a v žiadnom prípade nemá nijakú túžbu vrátiť sa do toho naspäť.

„Pozri sa tamto, oci. Ten anjel dostal toho malého chlapca. Poznal som ho. Hrával som sa s ním. Ó, oci, tu on prichádza smerom k nášmu domu.“

„Ale, synu, vidíš to na tej zárubni?“ Haleluja!

„Oci, dostane ma?“

„Nie, veru, synu. Nemôže ťa dostať.“

„Prečo?“

„To je Jeho zaslúbenie. 'Keď uvidím Krv, preskočím vás.' Chod' naspäť a zober si svoje hračky a začni sa hrať, synu. Nie je dôvod znepokojovať sa. Sme v Božom Útočisku. Vypusti tlak.“

48 Izrael mohol sedieť vzadu a čítať si Bibliu, kým zvyšok z nich kričal a stúpil im tlak. Izrael odpočíval. Prečo? Smrť priamo pri dverách, a čo na tom záležalo? Nemohlo ich to zraniť.

A tak, keď príde smrť k našim dverám, sláva Bohu, ak je Božia požiadavka, tá Krv, na prahu môjho srdca, čo na tom záleží? Nemôže ma to rozrušiť.

Lekár hovorí, že zajtra zomriete, čo na tom záleží? Tá Krv je na mieste. Tak či tak musíte zomrieť. Ale ak bola použitá táto Krv, čaká ma vzkriesenie. Amen.

49 Izrael mohol byť pokojný, pre nich nenarastal tlak, pretože vedeli, že ten anjel smrti na nich nemôže udrieť. Boli pod krvou. To bola Božia pripravená cesta.

Teraz dávajte pozor. Poviete, „Môžem si tým byť istý?“ No, kresťania, tu sme. „Môžem si tým byť istý?“ Hovoril som o tom minulú nedeľu večer.

No, Izrael bol zaslúbeným ľuďom pod zmluvou, Božím ľuďom. Mali zaslúbenú zem, ktorá oplývala mliekom a medom. A jednako, nikto z nich nikdy tú zem nevidel. Nikto z nich tam nikdy nebol. Ale mali to zaslúbené. Vidíte? Nikdy tam neboli. Nevedeli o tej zemi nič, ale mali tú zem zaslúbenú. A vyšli zo svojho otroctva pomocou ruky Božej, prostredníctvom Jeho proroka. A putovali a vyznávali, že sú pútnici a cudzinci, a išli do zeme, ktorú nikdy nevideli alebo nikto z nich nikdy nevidel. Premýšľajte o tom.

A tak, priblížili sa k hranici. Bol medzi nimi veľký bojovník, ktorý sa volal Jozue. Jozue sa... znamená „Jehova Spasiteľ.“ A Jozue išiel cez Jordán do zaslúbenej zeme a vrátil sa späť s dôkazom toho, že to bola dobrá zem. Kúpili strapec hrozna; bolo na to treba dvoch, aby to odniesli. Bolo to presne to, čo Boh povedal, že to bude. Oplývalo to mliekom a medom. To by malo každému z nich spôsobiť radosť. Prečo? Jozue

„Nie.“

No, vrátil som sa späť a pozrel sa na svoju navštívenku. To je miesto, kde to je. Tak som sa vrátil späť a tá pani tam stála. Povedal som, „Bolo to nesprávne číslo.“

„Čo ste hovorili, aké bolo jej meno?“ Odpovedal som. Povedala, „Ona nie je na tomto poschodí.“

„Ďakujem vám.“ Povedal som, „V tom prípade idem na horné poschodie.“

18 Tak som šiel hore do inej miestnosti. A prišiel som ku... Najprv tam sedel za stolom lekár, a sedel tam, škriabal sa na hlavu. Povedal, „Dobrý deň.“ Iba zdvihol pohľad nahor a dal ho dolu. No, pomyslel som si, „Radšej ho nebudem rušiť.“

Tak som šiel dolu radom trocha ďalej a našiel som tú pani za stolom, sestričku. Povedal som, „Prepáčte.“

Povedala, „Čo chceli?“

A povedal som, „Je tam hore pani tá-a-tá?“

A povedala, „Neviem.“ A povedal som...Povedala...

Povedal som, „Mal som mať číslo izby 321 alebo 221.“

A povedal som, „Išiel som do tej izby a nebol tam nikto.“

A tá pani povedala, „Tu dole nie je nikto s takým menom, tak,“ povedala, „možno to bolo hore na poschodí.“

A povedala, „No, tak prečo nejdete do dve... teda do 321.“

Povedal som, „Ďakujem vám.“

Išiel som dolu do 321, ja...alebo dvesto-dvadsať-... 321. Povedal som, „Je tam vnútri pani Tá-a-tá?“

„Nie.“

Pani, ktorá tam sedela, povedala, „Bola na druhej strane miestnosti, na druhej strane miestnosti, tam na druhej strane, tridsať-jeden.“

Povedal som, „Ďakujem vám, pani.“

Prešiel som na druhú stranu, povedal som, „Je tu pani Tá-a-tá?“

„Nie. Presunuli ju preč. Je na dolnom poschodí.“

19 Pomyslel som si, „Ó!“

Išiel som znova späť na dolné poschodie. Ja... A ona... Dali mi číslo izby. A prišiel som na dolné poschodie a prezrel som si všetky... Báľ som sa ísť znova k tomu istému stolu. Tak som hľadal všade hore a dole,

snažiac sa nájsť číslo tej izby. A hľadal som a nemohol som to nájsť. V tej nemocnici sú také dlhé chodby na rôzne smery a tiež „slepé“ chodby. Tak, prichádzal tam tento lekár, so svojimi stetoskopmi a taškou v ruke. A nikdy som nevidel muža, ktorý bol štyri stopy vysoký [asi 120 cm—pozn. prekl.] a štyri stopy široký, ale on presne pasoval ku... no, išiel tade. Povedal som, „Dobrý večer, pane. Mohli by ste mi povedať, kde je tá-a-tá izba?“

Povedal, „Týmto smerom hore a tadeto von.“

Povedal som, „Ďakujem vám za vaše informácie.“ To je pravda. Povedal, „Týmto smerom hore a tadeto von.“

A povedal som, „Ďakujem vám!“ Pomyslel som si, „Ešte som sa nikde nedostal.“

20 Obzrel som sa a tam znova za stolom stála, taká milo-vyzierajúca pani. Podišiel som ku nej a povedal, „Dobrý večer.“

Povedala, „Dobrý večer.“

Povedal som, „Pani, som celkom zmätený.“ A povedal som jej svoj príbeh. Povedal som, „Niekdže tu je pani, ktorá ide ráno na operáciu a je na pokraji smrti. Som kazateľ a náš pastor, tam hore, nemohol vybaviť svoje telefonáty a dali mi toto číslo.“

Povedala, „Len chvíľku, brat Branham, zistím to.“

Ona...

„No, vďaka Pánovi.“

Nechala všetko tak a išla tam zistiť...

„Ó,“ povedala, „Áno, brat Branham, ona je v tej-a-tej izbe, na ľavej strane, rovno tam.“

Povedal som, „Ďakujem vám veľmi pekne.“ Otočil som sa a pozrel sa.

21 Pomyslel som si, „To je to, vypúšťanie pary,“ každý človek. Stáva sa to jednoducho neurotickým vekom. Každý je prepracovaný. Nemá žiaden čas. A narastá to do takého miesta, že to rozbíja veci. Spôsobuje to, že ľudia majú znepriatelené vzťahy, keď sa hádajú a povedia veci, ktoré nechcú povedať.

No, každý je za to zodpovedný. Ja som vinný. Všetci ste vinní. Robíme pod tlakom veci, ktoré by sme inak nerobili, tak dnes je tam nadbytočný narastajúci tlak. Verím... Predtým, ako pôjdem ďalej, mohol by som povedať toto. Verím, že je to nepriateľ, ktorý zostupuje dole a tlačí. Verím, že je to diabol.

A vieme, že Príchod Pánov je na dosah ruky. A Biblia povedala, že v

starší ako ty.“ A skutočne, úprimne povedané, nevyzerala na viac, než tridsať rokov. Povedala, „Bolo to takto. Keď som prišla ku Kristovi, keď som mala dvanásť rokov, sadla som si a premýšľala o tom. Skúmala som iné náboženstvá. Ale keď som raz našla pravdu,“ povedala, „prišla som ku Kristovi a zložila svoju starosť, svoju dušu, svoje všetko na Neho.“ A povedala, „Nikdy viac som odvtedy nemala starosti.“ Povedala, „No, On zaslúbil, že sa postará o všetky moje problémy,“ a povedala, „ak On nie je dosť veľký na to, aby to urobil, viem, že ja nie som dostatočne veľká, aby som to zvládla, a tak, aký význam má moje znepokojovanie sa?“ Vidíte? To je ono.

Kristus zaslúbil, že vezme všetky naše starosti. „Zložte svoje starosti na Neho.“ Tak kvôli čomu sa znepokojujete? Starosti zvyšujú tlak. Tlak sa zväčšuje. A tak, len zložte svoje starosti na Neho a prestaňte sa znepokojovať. V poriadku.

46 No, „No,“ povieť, „ako to mám urobiť?“ Len verte Jeho zaslúbeniu, že to bude robiť dokonca v čase smrti, keď príde do miestnosti anjel smrti. „Ó, brat Branham, viem, že budem nervózný.“ Ó, nie. Ty si v Útočisku. Nie, nie. Viete, že idete zomrieť; musíte nejakým spôsobom odísť, a tak sa len dostaňte do Útočiska, cítte sa bezpečne. V poriadku. Ste v bezpečí tak dlho, pokiaľ ste v Útočisku. A pamätajte, On za vás zomrel. On sa o vás stará. On za vás zomrel.

Teraz sa poďme pozrieť. Povieť, „Brat Branham, myslíš si, že keď bude anjel smrti klopať na dvere, že predsa len nebudeš plný pary, rozrušený?“ Nie, ani trochu. „No, ako to urobíš?“ Podťe do Útočiska. To je všetko. „No,“ povieť, „Brat Branham...“

47 No, počkajte teraz chvíľu. Vezmime Izrael dolu v Egypte. Nadišiel tam čas, keď Boh povedal, „Chystám sa cez túto zem poslať anjela smrti a vezmem si každého jedného z najstarších (synov) spomedzi rodiny, okrem tých, ktorí majú na dverách krv,“ tá veľká noc Pesachu.

No, tu je Izrael, zaslúbený ľud idúci do zaslúbenej zeme. A oni... To bol večer Pesachu. Anjel smrti bol v zemi. A počujeme krik pochádzajúci z ulice. Pozrieme von. Dve veľké čierne krídla mávajú dolu ulicou. Myslíte si, že celý Izrael bol rozrušený? Nie, veru.

Smrť bola pri dverách. Malý chlapec sa pozrel von z okna. Bol najstarším z rodiny. Vidí toho veľkého čierneho anjela. Vyzerá von a povedal, „Oci, miluješ ma?“

„Samozrejme, synu, milujem ťa.“

„No, oci, nie som tvoj prvorodený?“

„Áno, si, synu.“

stane po smrti? A viete, že raz zomriete. Musíte to urobiť. Potom vec, ku ktorej máte prísť, je prísť ku Kristovi, Útočisku, a vypustiť tlak. Tým to bude vybavené raz a navždy.

42 Bez ohľadu na to, čo sa deje, Kristus je naším Útočiskom. A keď prideme k Nemu, môžeme vypustiť tlak. Môžete sa prestať znepokojovať, „No, ak zomriem, čo sa so mnou stane? Čo sa stane s manželkou? Čo sa stane s manželom? Čo sa stane s deťmi?“ Len podte ku Kristovi a vypustíte tlak. No, On nám dáva všetky veci. Všetky veci sú naše, vďaka Kristovi, a tak len vypustíte tlak, to je jediný možný spôsob, ako to môžete urobiť.

Niektó vám môže dať milión dolárov. To by zvýšilo tlak. Mohli by ste sa pripojiť do cirkvi, a to by stále zvýšilo tlak. Pretože Metodisti vám povedia, že oni sú praví, „A Baptisti sú nesprávni.“ A Baptisti povedia, „Oni sú nesprávni a my sme praví.“ Tak to len buduje viac tlaku, pretože neviete, kde stojíte.

43 Ale ak raz pridete ku Kristovi, môžete vypustiť tlak, pretože potom je to všetko na konci, jednoducho tým to je vybavené. Je to Božie pripravené bezpečné miesto, kde Boh povedal, „Meno Pánovo je pevnou vežou, do Nej sa utečú spravodliví a sú v bezpečí.“

V čase choroby, keď udrie choroba a doktor povie, „Nie je tu nič viac, čo by som s tým mohol spraviť,“ nenechajte si zvýšiť tlak. Vypustíte tlak. Zavolajte svojho pastora. Nechajte ho pomazať vás olejom a modliť sa nad vami. „Modlitba viery uzdraví chorého.“ Vypustíte tlak. Rozumiete?

On je naše Útočisko. Pokiaľ ste v tomto Útočisku, máte právo na čokoľvek, čo v tom Útočisku je. A Kristus je naším Útočiskom a všetko, čo budete potrebovať, je v ňom. Amen. V chorobe si nenechajte zvýšiť tlak. Vypustíte tlak.

44 Poviete, „No, brat Branham, neviem, či....“ Nehovorte „neviem, či...“. Len vypustíte ten tlak von. Odovzdajte svoj stav Bohu a chodte ďalej, ako by to bolo už vybavené. Nenechajte si zvýšiť tlak. To umožňuje vypustiť tlak.

„No,“ poviete, „Som taký znepokojený, brat Branham. Ja proste neviem.“

Vypustíte tlak. Amen. V tom útočištnom Meste, On vezme vaše starosti a tak ich nemusíte mať. „Zložte svoje starosti na Nehu, lebo On sa o vás postará.“ Neutrápte sa kvôli svojim starostiam. To je Jeho záležitosť.

45 Pred pár rokmi som tu v desať-centovom obchode stretol jednu ženu. Mala asi šesťdesiat rokov a vyzerala na tridsať. Povedal som, „Ako to robíš, sestra?“

Povedala, „Brat Branham, mám dvoch synov, ktorí sú doktori a sú

posledných dňoch, „Diabol bude obchádzať ako revúci lev.“ A ak vás môže dostať pod tlak, ponáhľať sa, náhliť sa za niečím, budete robiť rozhodnutia, ktoré by ste neurobili, ak by ste si sadli a premysleli si to.

22 Asi pred tromi rokmi som bol na loveckej výprave a mal som indiánskeho sprievodcu. A ja poľujem naozaj rýchlo. To len, to som jednoducho ja, vidíte, jeden z tých tvorcov tlaku.

A tak som lovil s tým indiánom a zoskočil som z koňa. A bol tam hore na kopci nejaký los a začal som ísť kde to zatáčalo. Ten starý Indián bol odo mňa starší asi o desať rokov. Išiel za mnou a len dychčal. Povedal som, „Podme, náčelník. Podme!“

Povedal, „To je príliš rýchlo! Príliš rýchlo!“

Pomyslel som si, „Ó, dobre!“ Povedal som, „Podme pomalšie..“

Povedal, „To je príliš rýchlo!“ Spomalil som. „To je príliš rýchlo! Príliš rýchlo!“ Spomalil som na chôdzu. „Príliš rýchlo!“ Ó!

Povedal som, „Náčelník, los je až tam hore!“

Povedal, „Jeho nechať tam. On bol narodený tam.“

Povedal som, „Myslím, že to je pravda.“

„On tam zostať, on bol narodený tam.“ Povedal, „Kazateľ loviť príliš rýchlo, vydesiť všetku zver preč.“ Povedal, „Robiť ako Indián. Raz urobiť krok, deväťkrát pozorovať.“

23 No, zaujímalo by ma, akú rýchlosť by som mal zaradiť, aby som sa dostal na také miesto? No, utekal som hore až na ten vrch. Povedal, „Raz urobiť krok, potom deväťkrát pozorovať. Obzeral sa na všetko deväťkrát, skôr než urobil ďalší krok.“ Ó! Ale vidíte, nebol v žiadnom zhone. Premýšľal som nad tým.

A moja vzácna stará matka, ktorá je dnes večer v Sláve; niekto povedal, „Prečo na sebe dnes nemáš biely kvet na znak toho, že tvoja matka je mŕtva?“

Povedal som, „Moja matka nie je mŕtva. Moja matka žije.“ A potom, ak by som nosil červený, potom by ľudia hovorili, „Myslel som, že tvoja matka zomrela.“

A tak, aby neboli popletení a nestúpala viac para, jednoducho som to všetko nechal tak. Vidíte? Nie je mŕtva. Spí. Ona je s Kristom.

24 Nuž, je to nervózny neurotický vek, v ktorom žijeme! A viete, v tom všetkom, lekári na to nemajú riešenie, pretože sú tým tiež zasiahnutí. Nemajú na to odpoveď. Nevedia, čo majú robiť.

Poviete, „Ó, doktor, asi mi praskne hlava. Nevie, čo mám robiť.“

Ja...”

„No,” odpovedal by, „Mne tiež. No, nedá sa robiť nič.”

Mohol by vám dať liek na upokojenie. Keď to stráca účinok, potom ste nervózny viac, ako ste boli predtým; ako keď opilec pije ďalší pohárik, aby premohol stav opitosti. Vidíte? Tak, nemôžete to zvládnuť. Nie je tam riešenie. Oni ho nemajú.

Ale Boh má riešenie. Toto je to, čo chceme vziať, a hovoriť o tom, ako dostať riešenie. Boh má riešenie. On je to riešenie. Kristus je riešením na každý problém, ktorý máme. No, teraz ideme hovoriť o Ňom.

25 No, v Starej Zmluve, tam bola doba, keď mohol človek zadávna zvýšiť svoj tlak a bolo to vtedy, keď urobil niečo zlé. Ak preliť nevinnú krv, no, potom bol na úteku. Pretože akonáhle ten človek, ktorého zabil, alebo mu ublížil; ten človek, čo vykonal zlé, niektorí z jeho ľudu by ho hľadali, pokiaľ by ho nenašli, a boli by ho tam zabili. „Bolo to oko za oko a zub za zub.” A vidíte, ten človek nemal miesta, kde by sa zastavil. Ak by urobil niečo neúmyselne, ľudia by tomu samozrejme neverili. No, musel sa stiahnuť preč. Pretože, akonáhle to urobil, tak príbuzní toho muža alebo ženy, kohokoľvek, kto to bol, ho začali prenasledovať. A keď ho našli, „Bolo to oko za oko a zub za zub.” To bol spôsob, akým žili.

26 A tak, nemohol sa nikde zastaviť. Bol utečencom. Nevedel, čo má robiť, a bol na úteku. Výborný predobraz na dnes. Myslím si, že toto je to, čo spôsobuje tak mnoho tlaku. Sme na úteku. To je to, čo sa dnes deje so svetom, oni vedia, že sú zlí. Vedia, že Príchod Pánov je na dosah ruky a tlak narastá. A sú na úteku; motorest, hazardné hry, prepych, hriech, nemorálny úpadok a čokoľvek, čo poskytne ventiláciu toho tlaku. Počúvanie televízie, špinavých vtipov, čokoľvek poskytne ventiláciu. Sú na úteku. Niečo sa ide stať. Vedia to, a idú sa upíť na smrť, s pôžitkami a so všetkým možným, ako sú na úteku.

Vedia, že sa tam niečo ide stať. Svet o tom rozpráva. Vieme to, že niečo sa ide stať. Tento svet môže byť do svitania vyhodенý do vzduchu. Každý národ je pod tlakom. Prečo?

27 Raz som bol v Afrike a sledoval som kŕmenie oviec. Bol tam baránok, ó, stredne veľký baránok. A ten malý tvor jedol veľmi pokojne a všetci okrem neho boli nepokojní. A odhryzol si kúsok; obzeral sa okolo seba. Odhryzol si kúsok. A tak bol pokojný. Pozoroval som ho. Vyzeral taký pokojný. Pomyslel som si, „Nie je to tam nádherné? Pozrite sa na to malé stvorenie.” Pastier, ktorý na ne dával pozor, išiel späť do ohrady; domorodec, farebný.

A sledoval som toho malého tvora. A po chvíli začal byť nepokojný. Pomyslel som si, „Čo sa deje s týmto malým baránkom?” Sledoval som ho,

Vrátil som sa, vložil som do tej zbrane nábojnicu a šiel som strieľať a tá vec mi explodovala v rukách. A hlaveň vymrštilo takmer na vzdialenosť 50 yardov [asi 45m - pozn.prekl.], západku odhodilo dozadu smerom za mňa. A je to zázrak, že ma to skrátka neroztrhlo na polovicu. Tam bolo asi 5 alebo 6 ton tlaku, takto blízko pri mne.

No, doktori povedali, „Jediné čo viem, je, že dobrý Pán tam sedel, aby ochránil Svojho sluhu.”

39 No, vec, ktorú som mal na mysli, tu je to miesto, kde to prichádza. Ak by to bola od začiatku Weatherby Magnum! Čo sa stalo? V tej puške bola chyba. Hlaveň bola vyvŕtaná príliš voľne. To je to, čo sa deje s mnohými z nás pri našom obrátení, priestor našej hlavne je vyvŕtaný voľne.

A teraz, ak by to od začiatku bola Weatherby, z čistej ocele, ktorá bola liata, aby sa vyrobila hlaveň, to by mohlo byť vyvŕtané a prerobené na Weatherby Magnum.

To by neexplodovalo. Ale pretože sa to skúšalo prerobiť (obrátiť) [„converted” - „obrátiť” a „prerobiť” pušku - brat Branham používa to isté slovo — pozn.prekl.] na niečo, čo to v skutočnosti nebolo, tak to explodovalo. A tak, každý človek zistí tú istú vec, keď vyznáva, že je Kresťanom, ak nedostal správny štart od nového Narodenia, on niekde exploduje. Je na tom priveľký tlak. Nevydrží to. On nakoniec niekde exploduje.

40 Keď sa ľudia snažia imitovať službu niekoho, službu, do ktorej neboli povolani, nakoniec to exploduje. Musíte byť (do toho) ustanovení Bohom.

Musí to byť Boh, nie nejaké potrasenie rukou, nie nejaký dojímavý príbeh, ale to príde na základe preliatej Krvi Kristovej a vašej viery v to, čo Boh pre vás vykonal skrze Ježiša Krista. Ak nie, niekde explodujete. Niektori vám stúpia na prsty na nohách a vy sa rozutekáte. Vidíte? Vidíte, to je stúpanie tlaku, po celý čas a čoskoro to exploduje.

41 Človek musí chcieť zostať v útočisku. Nemôže tam ísť a sťažovať sa. Musí chcieť zostať bez toho, aby sa na to sťažoval. Vonku zomrie. Vnútri je v bezpečí.

No, chcem niečo povedať ľuďom tu, ak nie ste Kresťania. Prišiel som do toho útočiskného Mesta asi pred tridsaťjeden rokmi. A brat, nikdy som nechcel odísť preč. Ó, prišiel som do Krista. Všetko, po čom som túžil, bolo Tu. Nechcem odísť preč. Denne sa modlím, „Ó, Bože, som tu taký šťastný. Len ma nechaj zostať.” Nikdy nechcem odísť a viem, že On ma nikdy neopustí. Viem, že On vás nikdy neopustí. A ak sa tlak stáva obrovským, potom On je naším ventilom a tak sa kvôli tomu nemusíme znepokojovať.

Ak ste všetci natlakovaní a neviete, kam smerujete, čo sa s vami

rokov a tých chlapcov poslali na doživotie.

No, povedal, „Vidiš, brat, jednoducho som sa dostal do nesprávnej spoločnosti. Nikto nie je na vine, iba ja.“ A to je pravda. No, on má desať rokov, aby tam vnútri vypustil tlak. Modlil som sa za neho. Brat Wood tam a ja, sedeli sme vonku pri vode. A vzal som toho chlapca za ruku a modlil sa za neho, vonku pri vode, aby mu dal Boh podmienené prepustenie. A stále sa za neho modlím, aby to Boh spravil.

36 Čo to je? Tlak, nevinný, nevinný človek. No, ten muž by mal dostať šancu.

No, ak chcete konať správne, som dnes večer veľmi šťastný, že vám môžem povedať, že existuje útočiskné mesto. To je Ježiš Kristus. Ak nechcete konať zlé, nepriateľ je za vami, potom je tu cesta úniku a ten únik je Ježiš Kristus. Existuje miesto, kam môžete prísť a vypustiť paru. Ale ak milujete hrešiť a nechcete Boha, potom sa vás nepriateľ chystá niekde dostihnúť. Nemáte... Nemôžte prísť ku Kristovi, pretože to nechcete.

A keď tento človek príde ku Kristovi, tomuto útočisknému miestu... Keď človek vošiel dnu, v Starej Zmluve; prvá vec, musel tam prísť zo svojej slobodnej vôle. A to je spôsob, ako máte prísť ku Kristovi.

37 Ďalšia vec, musíte byť spokojný, keď ste tam. Nemôžete každý deň postávať a plakať, „Rád by som sa odtiaľto dostal von. Rád by som sa odtiaľto dostal von.“ Vystrčili by vás von. Musíte svojvoľne chcieť zostať. Musí to byť tak, že chcete v tom meste zostať.

A keď pridete ku Kristovi, nemôžete sa obzerať späť do sveta. Biblia povedala, „Nikto položivší svoju ruku na pluh a obzerajúci sa naspäť nie je hodný orania.“ Teraz, to je miesto, kde mnoho takzvaných kresťanov robí chybu. Vidíte, oni sa správajú, akoby orali, ale keď príde prvá malá vec, hneď sa kvôli tomu rozčulujú.

38 Jedného dňa som mal s týmto skúsenosť, ako všetci viete. A ďakujem vám za vaše modlitby. Ako som lovil a rybárčil a strieľal na terče a podobné veci, vždy som chcel pušku typu Weatherby Magnum. No, niektorí z mojich priateľov by ju pre mňa mohli kúpiť. Viem, že ľudia by to pre mňa radi urobili, ak by som to len spomenul. Úprimne povedané, dvaja alebo traja to chceli urobiť. Ale nemohol som sa na to dívať, že by dali tak mnoho peňazí za pušku, keď poznám misionárov, ktorí nemajú ani topánky. Nemohol som to urobiť. A brat Wilson dal Billy Paulovi malú .257 Roberts [typ pušky - pozn.prekl.] A brat, môj priateľ povedal, „Brat Branham, Weatherby, môže túto zbraň prevrátať a môžem to mať urobené za lacnú cenu, ak ma necháš urobiť to pre teba.“ No, nechal som ho to spraviť.

samozrejme, cez ďalekohľad. A zostal taký nervózny. Pozeral týmto smerom a tamtým smerom. Začal bečať. Nevedel, čo má robiť. Pomyslel som si, „Čo tak náhle dostalo tohto malého tvora do takého rozrušenia?“

28 No, bol na malej pastvine. Ale smerom poza tým som si všimol niečo, čo sa dvíhalo a znova klesalo nadol, asi pol míle od neho. Na dohľad bol v burinách dobre ukrytý lev. A ten malý tvor, niečo v ňom bolo utvorené tak, že vedel, že tam niekde bolo nebezpečenstvo. Nemohol to vidieť. Ale ten lev zavetril baránka a musel byť teraz rýchly, aby ho ulovil, kým by ho pastier dostal odtiaľ preč.

Tak potom, ako som ho sledoval, napätie rástlo. A poloha toho leva bola na dohľad, skutočne blízko. Napriek tomu, že ten baránok nemohol toho leva vidieť, tam bolo jednako niečo vo vnútri v ňom, čo mu povedalo, že nebezpečenstvo bolo na dosah ruky.

To je spôsob, ako je to dnes, že je niečo vo vnútri, v ľuďoch, čo zapríčiňuje, že vedia, že niečo sa ide stať. Vieme to. Kresťania to vedia. Svet to vie. Alkoholik to vie. Gambler [hazardný hráč - pozn.prekl.] to vie. Obchodníci, vlády, U.N. [OSN — pozn.prekl.], všetci z nich vedia to, že sa niečo ide stať. To vytvára napätie.

29 Ženy, matky, jednu cigaretu za druhou! Pozorujem ich, keď chodia do školy. Jazdia tade cez našu poľnú cestu. Musím dávať pozor na moje deti a psa. Na zóne, kde je povolených 20 míľ za hodinu [asi 31km/h — pozn.prekl.]; 70 míľ za hodinu [asi 112km/h — pozn.prekl.], ženy berú svoje deti do školy. Cigareta v ruke, visí von z jedného okna, rozčulujú sa so svojimi deťmi a tam dolu potom pískajú brzdy alebo kolesá a nechávajú na ulici pneumatiky. A tu prídu znova. Videl som, ako jedna neurotická matka preletela cez cestu ako vietor s piatimi malými deťmi. Kam ide? Čo sa deje? Možno začína nejaký televízny program a ona ho chce vidieť.

Ale to je ono, napätie. Tam je niečo, čo to spôsobuje. Oni to nezvykli robiť. Niečo sa blíži. Smrť a zánik je na ceste sem. To nie je príliš ďaleko. Niečo sa blíži.

30 No, v Starej Zmluve Boh v niektorých tých problémoch videl, že boli urobené nešťastnou náhodou. A tak, ak ste nevedomí a nevinní,

Boh pre vás urobí východisko.

No, ak človek zabil človeka plne úmyselne a zámerne, bol stratený. Nemohol na toto miesto prísť. Ale ak to urobil nechtiac, nemal v pláne to urobiť, potom existovalo útočiskné mesto. Jedno bolo Rámoth-Gileád. A štyri miesta, domnievam sa, že Jozue ustanovil tieto útočiskné mestá.

No, človek mohol prísť do tohto útočiskného mesta, ak nechtiac urobil niečo zlé. Nemal v pláne to urobiť. Mohol prísť do útočiskného mesta a ísť ku bráne. Strážnik brány sa ho spýtal, prečo prichádza, čo je zámerom

jeho príchodu. Potom bol jeho prípad prešetrovaný. A keď bol jeho prípad pri bráne prešetrovaný a človek bol uznaný nevinným, neurobil to zámerne, potom bol ten muž vzatý do mesta ako miesta útočiska. Potom ho nepriateľ nemohol dostať.

A ak klamal a urobil zlé a prišiel do útočiskného mesta, prechodne bol držaný pri rohoch oltára a jeho nepriatelia mali výsadu a právo strhnúť ho z toho oltára a zabiť ho, tak veru, pretože bol vinný, urobil to úmyselne a musel byť potrestaný.

31 No, bolo tam niečo, čo s tým išlo. Samozrejme, ten človek bude nervózny, ó, možno pôjde po vás tucet mužov. Niekde bude, pri každej skale, pri každom kopci, pri každom kroví, nepriateľ, niekto pripravený a stojaci proti nemu. Bol nervózny. A potom, keď sa raz dostal do toho mesta, mohol vypustiť tlak. Bol v bezpečí. Bol v poriadku, pretože mu bolo poskytnuté miesto, ktoré bolo pre neho pripravené. Božia určená cesta pre toho nevinného človeka, aby nebol zabitý, ale oslobodený od vraždy, pretože to urobil nechtiac, no, ak to nemal v pláne urobiť.

No, ak mal v pláne spraviť to, no, musel ostať ponechaný okolnostiam. Ale nebola tam pre neho šanca, ak to urobil zámerne.

32 A dnes sú tu dve skupiny ľudí. Môžem povedať toto. Sú tu dnes na svete muži a ženy, brat Ruddell, ktorí skutočne nechcú robiť tieto veci, ktoré robia. Sú tu dnes na svete muži a ženy, ktorí nechcú hrešiť. Je mi ich ľúto. Nechcú robiť nič zlé, ale robia to. Sú k tomu hnaní. No, pre takúto osobu, ktorá chce konať správne, existuje miesto. Existuje miesto, kde sa dá vypustiť ten tlak. To je pravda. Ale sú takí, ktorí sa o to vôbec nestarajú.

33 Jedného dňa mi brat Hickerson vybavil mi priepustku od dozorca federálnej väznice v La Grange, v Kentucky, aby som tam mohol ísť na rybačku. A stretol som jedného farebného chlapca tam od Louisville. A povedal mi... Povedal som, „Čo tu robí taký milý a inteligentný muž ako ty?“

Povedal, „No,“ povedal, „reverend, poviem ti, ako sa to stalo.“ Povedal, „Nebola to chyba nikoho iného, iba moja.“ Povedal, „Kedysi som patrila Pánovi.“ Volal sa Biskup [anglicky - Bishop - pozn.prekl.] Povedal, „Volali ma 'Svätý Biskup,' pretože som slúžil Pánovi.“ Povedal, „Ja a moja žena máme malé dievčatko.“ A povedal, „Raz som to jednoducho nemohol vydržať a tak som skrátka išiel so svetom, odišiel som preč od Pána.“ Povedal, „Mal som kresťanského otca i matku.“ A povedal, „Slúžil som štyri roky v zámorí, v Kórei,“ v koľkých bitkách bol, ocenenia a podobné veci. Povedal „Ale tam vonku sme robili rôzne veci, ako tancovanie a tak ďalej. Dal som sa dokopy s nesprávnou spoločnosťou.“

34 „A jedného dňa prišli dvaja chlapci a povedali, 'Biskup, chceme ísť pre nejaké potraviny hore do Quaker Maid. Vybehneš tam hore s nami?'“

Povedal, „Moja žena ma práve volala na večeru. A povedal som... Povedal, volala mi tam a povedala, 'Zlatko, nechod' s nimi. Tí chlapci nie sú dobrí. Musíme sa od nich dostať preč, dostať sa znova naspäť do zboru.'“

A povedal, „No,“ povedal, „Povedal som, 'Strašne ich nechcem vziať...' Tí chlapci chcú potraviny.' Povedal som, 'Nedokážem ich nevziať'. Áno, povedal som, 'Dám im svoje auto.'“

„Povedala, 'Nerob to. Rozbijú ho na kusy.' A povedala, 'Odvez ich tam hore a potom sa vráť späť.'“

Povedal, „Odviezol som ich tam hore a zastavil na parkovisku.“ Povedal, „Sedel som tam a čakal. A zrazu sa rozozvučal alarm a všetko možné. A títo chlapci pribehli, každý s revolverom v ruke. A ja som pred nimi zabuchol dvere auta. Povedal som, 'Nedostanete sa sem.'“ A jeden z nich ho treskol po hlave a namieril na neho revolver. Povedal, „Nedostanete ma.“

„Namieril na mňa revolver a povedal, 'Ak nechceš mať v sebe diery a byť tu von vyhodený, tak štartuj.'“

35 Povedal, „Nemôžete nikam ísť. Budete chytení. Počujte, chlapci, povedzte im, že som v tom bol nevinne. Nemal som to v pláne. Sedel som tu. Som nezúčastnená strana.“ A práve vtedy ich polícia dostala.

Prešetrovali ten prípad. Povedal, „Najprv som si pomyslel, že mám nešťastie na žalobcu, pretože povedal...“ Tu sú otázky, ktoré sa pýtal. „Je toto auto vaše?“

Povedal, „Áno, pane. Ale ja...“

Povedal, „Odpovedajte na moje otázky.“ Ó, brat, diabol má spôsob, akým to robí. Povedal, „Odpovedajte na moje otázky.“ Povedal, „Je toto auto vaše?“

Povedal, „Áno pane.“

„Je toto číslo vášho preukazu?“

„Áno, pane.“

Povedal, „Boli ste tam hore v tom čase?“

Povedal, „No, poviem vám...“

Povedal, „Odpovedajte na moje otázky.“

Povedal, „Áno pane.“

Povedal, „Tak vidíte.“ A kvôli nepriamym dôkazom mu dali desať